Felhasználási feltételek az elektronikus úton nyújtott szolgáltatásokhoz - Salecare

Nyelv. Ez a "Regulamin świadczenia usług drogą elektroniczną - Salecare" című lengyel dokumentum tájékoztató jellegű fordítása. A Szerződés és a Felhasználási feltételek nyelve a lengyel; a nyelvi változatok közötti eltérés esetén a lengyel szöveg az irányadó (21. § (5) bekezdése).

---

1. § Fogalommeghatározások

A Felhasználási feltételekben használt fogalmak jelentése:

1. **Szolgáltató** - Piotr Hyra, aki egyéni vállalkozóként a **Simple Studio Piotr Hyra** név alatt folytat gazdasági tevékenységet, gazdasági tevékenységének állandó helye ul. Wręczycka 90, 42-133 Bieżeń, Lengyelország, a Központi Gazdasági Tevékenység-nyilvántartási és Tájékoztatási Nyilvántartásba (Centralna Ewidencja i Informacja o Działalności Gospodarczej, CEIDG) bejegyezve, adószám (NIP) 5742060804, REGON 365542882, a „Salecare” Szolgáltatást nyújtja.
2. **Salecare / Rendszer** - a salecare.pl címen elérhető webalkalmazás (SaaS-modellű szoftver) funkcióival együtt, amelyen keresztül a Szolgáltató a Szolgáltatást nyújtja. Ahol a Felhasználási feltételek a „Szolgáltatás” szót a webalkalmazásra (felületre, oldalakra, funkciókra) használják, azon ezt a Rendszert kell érteni.
3. **Felhasználó** - vállalkozás (gazdasági tevékenységet folytató természetes személy, jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, amelynek a törvény jogképességet biztosít), amely Szerződést kötött vagy kíván kötni a Szolgáltatóval.
4. **Fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozó** - az a Felhasználó, aki egyéni vállalkozóként gazdasági tevékenységet folytató (a CEIDG-ben vagy egy másik állam megfelelő nyilvántartásában nyilvántartott) természetes személy, és olyan Szerződést köt, amely közvetlenül kapcsolódik az általa folytatott tevékenységhez, ha a Szerződés tartalmából az következik, hogy **az nem szakmai jellegű számára** (a fogyasztói jogokról szóló lengyel törvény 7aa. cikke értelmében).
5. **Szerződés** - az elektronikus úton nyújtott Szolgáltatásra vonatkozó szerződés, amelyet a Szolgáltató és a Felhasználó a Felhasználási feltételekben meghatározott szabályok szerint köt.
6. **Fiók** - a Felhasználó fiókja a Szolgáltatásban, amelyhez hitelesítést követően a Felhasználó által kijelölt személyek férnek hozzá.
7. **Szolgáltatás** - elektronikus úton nyújtott szolgáltatás, amely abból áll, hogy a Felhasználó rendelkezésére bocsátják a Rendszer 3. §-ban leírt funkcióit a választott Csomagban.
8. **Csomag (előfizetési csomag)** - a Szolgáltatás meghatározott funkciókörű és korlátú változata, amely az Árlistának megfelelően érhető el (Starter, Pro, Business, valamint - egyedi árazással - Enterprise).
9. **Előfizetés** - a Szolgáltatás adott Csomagban való használatáért fizetendő díj, amelyet az Elszámolási időszakra előre számítanak fel.

10. **Elszámolási időszak** - az a hónap vagy év, amelyre az Előfizetés díját felszámítják, a választott elszámolási ciklustól függően (7. § (2) bekezdése).
11. **Próbaidőszak** - a 7. § szabályai szerint biztosított ingyenes próbaidőszak.
12. **AI-pénztárca** - PLN-ben vezetett, előre befizetett egyenleg, amely a mesterséges intelligencián alapuló funkciók „használat szerinti” elszámolására szolgál (10. §).
13. **Fizetési szolgáltató** - külső fizetési szolgáltató, amellyel a Szolgáltató a fizetések kezelése érdekében együttműködik.
14. **Külső Szolgáltatások** - harmadik felek szolgáltatásai, rendszerei, platformjai vagy programozási felületei (API), amelyekkel a Szolgáltatás azért működik együtt, mert a Felhasználó választotta vagy kapcsolta össze őket, így különösen az Allegro a felületével (API) és az Allegro Ads panellel, a Felhasználó által a Szolgáltatáshoz kapcsolt postafiókok és a Google, Microsoft vagy Apple bejelentkezési szolgáltatásai, valamint azok a pénzforgalmi szolgáltatások, amelyeket a Fizetési szolgáltató külön szerződés alapján nyújt a Felhasználónak (8. § (4) bekezdése). Nem Külső Szolgáltatások azoknak az alvállalkozóknak a szolgáltatásai, akiket a Szolgáltató a Szolgáltatás nyújtásához igénybe vesz, így különösen az informatikai infrastruktúra és a mesterséges intelligencia eszközök szolgáltatói.
15. **Allegro** - az Allegro sp. z o.o. által működtetett Allegro kereskedési platform; az Allegro nem fele a Szerződésnek.
16. **Felhasználói adatok** - a Felhasználó által megadott vagy a Szolgáltatás által az ő utasítására lekért adatok, ideértve a Külső Szolgáltatásokból származó adatokat (rendelések, ajánlatok, elszámolások, levelezés), valamint a Felhasználó ügyfeleinek a Szolgáltatás által a Felhasználó nevében kezelt személyes adatait.
17. **Árlista** - a Csomagok és díjak összeállítása, amely a Felhasználási feltételek 1. mellékletét képezi.
18. **Felhasználási feltételek** - az elektronikus úton nyújtott szolgáltatások jelen felhasználási feltételei, amelyekre az elektronikus úton nyújtott szolgáltatásokról szóló lengyel törvény 8. cikke utal.
19. **Munkanap** - hétfőtől péntekig tartó nap, a Lengyelországban törvényben munkaszüneti napnak minősülő napok kivételével.
20. **Bővítmény** - a Szolgáltató által biztosított, opcionális „Salecare Ads” bővítmény a Chrome böngészőhöz, amely a Felhasználó Allegro Ads felületének megnyitott lapján működik, és arra szolgál, hogy a reklámadatokat átvigye a Szolgáltatásba, valamint hogy ezen a felületen átvezesse a Felhasználó által jóváhagyott módosításokat (6. § (10) bekezdése).
21. **DPA (adatfeldolgozási megállapodás)** - a személyes adatok kezelésére vonatkozó adatfeldolgozási megállapodás, amely a Felhasználási feltételek 2. mellékletét képezi (15. § (2) bekezdése).
22. **Adatvédelmi tájékoztató** - a Szolgáltatásban hozzáférhetővé tett „Adatvédelmi tájékoztató - Salecare” című dokumentum, amely azoknak a személyes adatoknak a kezelésére vonatkozó szabályokat határozza meg, amelyek adatkezelője a Szolgáltató (15. § (1) bekezdése).
23. **GDPR** - az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet).

24. **UŚUDE** - az elektronikus úton nyújtott szolgáltatásokról szóló, 2002. július 18-i lengyel törvény (ustawa o świadczeniu usług drogą elektroniczną).
25. **AI Act** - az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1689 rendelete (2024. június 13.) a mesterséges intelligenciára vonatkozó harmonizált szabályok megállapításáról (a mesterséges intelligenciáról szóló rendelet).

---

2. § Általános rendelkezések

1. A Felhasználási feltételek meghatározzák azokat a szabályokat, amelyek szerint a Szolgáltató a „Salecare” Szolgáltatást elektronikus úton nyújtja, és az elektronikus úton nyújtott szolgáltatásokról szóló, 2002. július 18-i lengyel törvény 8. cikke értelmében vett felhasználási feltételeknek minősülnek.
2. A Szolgáltató a Szolgáltatást **vállalkozások** részére nyújtja (B2B). A fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozóra vonatkozó szabályokat a 16. § szabályozza.
3. A Felhasználási feltételeket **díjmentesen, a Szerződés megkötése előtt** bocsátják a Felhasználó rendelkezésére, olyan módon, amely lehetővé teszi azok beszerzését, reprodukálását, rögzítését és mentését (többek között fájl letöltésével). A Felhasználót nem kötik a Felhasználási feltételeknek azok a rendelkezései, amelyeket nem a fenti módon bocsátottak a rendelkezésére (az UŚUDE 8. cikkének (2) bekezdése).
4. A Szerződés megkötésének és a Szolgáltatás használatának feltétele a Felhasználási feltételek megismerése és elfogadása.
5. A Szolgáltató a Szolgáltatást a Felhasználási feltételeknek megfelelően nyújtja. A Szolgáltatóval a kontakt@salecare.pl e-mail-címen lehet kapcsolatba lépni.

---

3. § A Szolgáltatások fajtái és köre

1. A Szolgáltatás abból áll, hogy a Szolgáltató a Felhasználó rendelkezésére bocsát egy működési és elemzési eszközt az Allegro platformon értékesítő eladók számára, amely különösen a következőket foglalja magában: a) a valós árrés és a pénzügyi eredmények bemutatása a jutalékok, működési költségek, visszaküldések és reklamációk figyelembevételével; b) több Allegro-fiók kezelése egyetlen felületről; c) az ismétlődő feladatok automatizálása: ajánlatárak módosítása, riasztások rendellenességekről, adatexportok, a visszaküldések és reklamációk figyelése; d) elemzések, jelentések és összeállítások; e) mesterséges intelligenciát használó funkciók (AI-asszisztens), amelyeket a 10. § szabályai szerint számolnak el; f) az Allegro Ads reklámok elemzése és optimalizálási javaslatok, amelyeket a Bővítményen keresztül juttatnak el az Allegro Ads felületére (6. § (10) bekezdése).
2. A funkciók és korlátok részletes köre a választott **Csomagtól** függ, és az Árlista tartalmazza (1. melléklet).
3. Egyes funkciókhoz aktív Allegro-integráció szükséges (6. §), és csak azután érhetők el, hogy a Felhasználó felhatalmazást ad az Allegro-fiókjához.
4. **A Szolgáltatás funkcióinak módosításai.** A Szolgáltató a Szolgáltatás folytonosságának és minőségének megőrzésére törekedve fejlesztheti, módosíthatja, bővítheti vagy visszavonhatja a Szolgáltatás egyes

funkcióit, kizárólag megalapozott okból, amelyek a következők: (a) a jogszabályok megváltozása vagy hatósági döntés, amely a funkció módosítását követeli meg; (b) azon Külső Szolgáltatások, köztük az Allegro felülete (API) szabályainak, körének vagy elérhetőségének megváltozása, amelytől a funkció függ; (c) a Szolgáltatás, az adatok vagy a Felhasználók fiókjainak biztonsága, illetve a visszaélések megelőzése; (d) a Szolgáltatás minőségének, teljesítményének vagy elérhetőségének javítása, ideértve egy funkció olyan másikkal való felváltását, amely ugyanazt a célt szolgálja; (e) olyan funkció visszavonása, amelyet kevés Felhasználó használ, vagy amelynek fenntartása a használatához képest aránytalan költséggel jár. A módosítás nem jár további díjjal a Felhasználó oldalán. A Szolgáltatás körét korlátozó módosításról a Szolgáltató e-mailben tájékoztatja a Felhasználókat. A funkció minden más módosításáról a Szolgáltató világosan és érthetően tájékoztatja a fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozót, szintén e-mailben. A kifizetett Elszámolási időszakban a Szolgáltatás körét korlátozó lényeges módosításokra a 19. § szerint kerül sor, a fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozó jogait pedig emellett a 16. § (7) bekezdése határozza meg.

5. A Szolgáltatás **nem minősül** jogi, pénzügyi, adóügyi vagy befektetési tanácsadásnak. Az eredmények, mutatók és javaslatok (az árakra vonatkozókat is beleértve) tájékoztató jellegűek; az üzleti döntéseket a Felhasználó önállóan és saját felelősségére hozza meg.
6. **Korai hozzáférésű funkciók.** A Szolgáltatásban korai hozzáférésként megjelölt funkciókat a Szolgáltató kiválasztott Felhasználóknak teszi elérhetővé, mielőtt a Csomagok részévé válnak. Ezek korlátozásokkal működhetnek, a Szolgáltató pedig bármikor módosíthatja vagy visszavonhatja őket, a 4. bekezdésben felsorolt eseteken kívül is. Az ilyen funkció használata önkéntes. A Felhasználó bármikor lemondhat róla, a Szolgáltatásban kikapcsolva, ha a Szolgáltatás ezt lehetővé teszi, vagy a kontakt@salecare.pl címen jelezve. Ez a rendelkezés nem érinti a fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozó jogait (16. §).

---

4. § Műszaki követelmények

1. A Szolgáltatás használatához szükséges: a) internet-hozzáféréssel rendelkező eszköz; b) valamelyik népszerű webböngésző aktuális verziója (például Chrome, Firefox, Safari, Edge), bekapcsolt JavaScript- és cookie-támogatással; c) aktív e-mail-cím; d) az Allegrótól függő funkciókhoz - aktív, teljesen regisztrált Allegro-fiók, valamint az ehhez a fiókhoz való hozzáférés felhatalmazása (6. §); e) az Allegro Ads funkciókhoz - Chrome böngésző telepített Bővítménnyel, valamint az Allegro Ads felület megnyitott lapja a Felhasználó aktív munkamenetével (6. § (10) bekezdése).
2. A Szolgáltató nem felel a Szolgáltatás olyan hibás működéséért, amely abból ered, hogy a Felhasználó oldalán a fenti követelmények nem teljesülnek.
3. Az elektronikus úton nyújtott szolgáltatások használatához jellemző veszélyek kapcsolódnak (például kártékony szoftver, adathalászat, adatok megszerzése); a Szolgáltató ezek korlátozására technikai és szervezési intézkedéseket alkalmaz, a Felhasználónak pedig a saját oldalán naprakész védelmet kell alkalmaznia.
4. **Funkcionalitás, kompatibilitás és interoperabilitás.** A Szolgáltatás böngészőben működik (1. bekezdés), és nincs szükség további szoftver telepítésére, kivéve az Allegro Ads funkciókhoz szükséges Bővítményt (6. § (10) bekezdése). A Szolgáltatás funkcióit és az alkalmazott védelmeket a 3. §, az

Adatvédelmi tájékoztató és a DPA írja le. Az Allegróval a Szolgáltatás az Allegro felületén (API) keresztül működik együtt, a Felhasználó által adott felhatalmazás körében, az Allegro Ads tekintetében pedig a Bővítményen keresztül (6. §).

---

5. § Regisztráció, Fiók és a Szerződés megkötése

1. A Szerződés a Fiók Szolgáltatásban történő regisztrálásával és a Felhasználási feltételek elfogadásával jön létre (3. bekezdés).
2. A Felhasználó valós és naprakész adatokat ad meg, és gondoskodik azok frissítéséről. A vállalkozás nevében Fiókot létrehozó személy kijelenti, hogy jogosult azt képviselni.
3. A Szerződés a regisztráció megerősítésének és a Felhasználási feltételek elfogadásának pillanatában jön létre. A fizetős Csomag megvásárlására és az AI-pénztárca feltöltésére e Szerződés keretében, a vásárlás jóváhagyásának pillanatában kerül sor. A Szerződés határozatlan időre jön létre, az elszámolás Elszámolási időszakokban történik.
4. A Fiók hitelesítési adatai bizalmasak; a Felhasználó felel azon személyek tevékenységéért, akiknek azokat hozzáférhetővé teszi, valamint azok nyilvánosságra kerülésének következményeiért.
5. A Szolgáltató egyes funkciók aktiválását a Felhasználó további ellenőrzéséhez kötheti.
6. **A Szolgáltató hozzáférése a Fiókhoz.** A Szolgáltató által felhatalmazott személy bejelentkezhet a Szolgáltatásba egy kiválasztott személyként, aki hozzáfér a Fiókhoz, és az ő jogosultságaival használhatja a Szolgáltatást („Bejelentkezés mint” funkció), kizárólag a Felhasználó által kért segítségnyújtás, illetve a Szolgáltatás hibájának diagnosztizálása és elhárítása céljából. Ez a személy titoktartásra köteles. A Szolgáltató minden ilyen hozzáférés megkezdését (ki, mikor, melyik Fiókon és melyik személyként), a közben megnyitott oldalakat és végrehajtott műveleteket, valamint a Fiókból való kilépéssel történő befejezését feljegyzi a műveleti naplójában, a Fiók eseménynaplójába ilyen hozzáférés közben bejegyzett események pedig ott a Salecare ügyfélszolgálata által végzettként vannak megjelölve. A hozzáférés a Fiókból való kilépéssel vagy a Szolgáltató által felhatalmazott személy munkamenetének lejártával ér véget. A Felhasználó ügyfeleinek személyes adataihoz ebben az üzemmódban való hozzáférést ezenkívül a DPA határozza meg (4. § (3) bekezdése).
7. **A Fiók védelme.** Ha megalapozottan feltehető, hogy a Fiókot illetéktelen személy átvette, vagy a Fiók, a Szolgáltatás vagy az adatok biztonságát más veszély fenyegeti, a Szolgáltató átmenetileg felfüggesztheti a Fiókhoz vagy a Szolgáltatás egyes funkcióihoz való hozzáférést, a veszély elhárításához szükséges körben és ideig. A Szolgáltató erről indokolatlan késedelem nélkül e-mailben tájékoztatja a Felhasználót, és a veszély megszűnése után visszaállítja a hozzáférést.

---

6. § Allegro-integráció és Külső Szolgáltatások

1. **Függetlenség az Allegrótól.** A Salecare a Szolgáltató által nyújtott önálló termék, és **az Allegro sp. z o.o. nem kapcsolódik hozzá, nem szponzorálja, nem hatalmazta fel és nem ajánlja.** A Szolgáltatás használata nem hoz létre jogviszonyt a Felhasználó és az Allegro sp. z o.o. között azon túl, amely az Allegro

szabályzataiból következik.

2. **Védjegyek.** Az „Allegro” és az Allegro logó az Allegro sp. z o.o. védjegyei. A Szolgáltató az „Allegro” nevet kizárólag leíró (tájékoztató) funkcióban használja, az integráció körének megjelölésére, nem használja az Allegro logóját, és nem sugall kapcsolatot, partnerséget vagy az Allegro sp. z o.o. általi ajánlást.
3. **Allegro-fiók és felhatalmazás.** Az Allegrótól függő funkciók használatához a Felhasználónak saját, aktív Allegro-fiókkal kell rendelkeznie, és hozzáférést kell adnia a Szolgáltatásnak ehhez a fiókhoz az Allegro felületén történő felhatalmazással (a jogosultságok körének kiválasztásával). A Szolgáltatás **soha nem kéri az Allegro felhasználónevét és jelszavát, és nem tárolja az Allegro bejelentkezési adatait**.
4. **Jogosultságok minimalizálása.** A Szolgáltatás kizárólag a megjelölt funkciók megvalósításához szükséges jogosultságokat kéri, és az Allegróból származó adatokat kizárólag a Szolgáltatás nyújtása céljából kezeli, az Adatvédelmi tájékoztatóval és az adatfeldolgozási megállapodással (2. melléklet) összhangban.
5. **Az adatok forrása.** A Szolgáltatásban megjelenített és módosított adatokat (többek között rendelések, ajánlatok, elszámolások, viták, valamint az írási műveletek, mint az ajánlatok árának módosítása, az ajánlatok szerkesztése vagy a jutalék-visszatérítési kérelmek) az Allegro felületén (API) keresztül kérik le és továbbítják, a Felhasználó által adott felhatalmazás körében és alapján. Kivételt képeznek az Allegro Ads adatai és módosításai (kampányok, hirdetéscsoportok, megjelenési helyek és reklámstatisztikák, valamint a CPC-ajánlatok, napi költségkeretek, továbbá a megjelenítés felfüggesztése és folytatása), amelyeket az Allegro nem tesz elérhetővé a felületén (API), és amelyeket az Allegro Ads felületéről a Bővítmény visz át (6. § (10) bekezdése). A Szolgáltatás **a Felhasználó nevében és javára** jár el, a megadott jogosultságok keretein belül.
6. **Az Allegro szabályainak betartása.** A Felhasználó vállalja, hogy betartja az **Allegro szabályzatát és az Allegro felülete (API) használatának szabályait**, valamint a hatályos jogszabályokat. A Felhasználó felel azért, hogy az Allegróban folytatott tevékenysége megfeleljen ezeknek a szabályoknak; a Szolgáltatás eszköz, és nem mentesíti a Felhasználót e kötelezettségek alól.
7. **Az Allegróból származó adatok.** Az Allegróból származó adatokat, mind az Allegro felületéről (API), mind az Allegro Ads felületéről a Bővítményen keresztül, „ahogy vannak” jelenítik meg. Az Allegro szabályai szerint azok helyességét nem garantálják; pénzügyi vagy jogi jelentőségű ügyekben a Felhasználó az adatokat közvetlenül az Allegro felületén ellenőrzi.
8. **A Külső Szolgáltatásokért való felelősség kizárása.** A Szolgáltató **nem felel** az alábbiakért: (a) a Külső Szolgáltatások, köztük az Allegro vagy annak felülete (API) elérhetetlensége, meghibásodása, késedelme vagy hibái; (b) a Külső Szolgáltatások szolgáltatóinak oldalán bekövetkező módosítások, korlátozások, megszüntetések vagy a felületek (API), jogosultsági körök vagy lekérdezési korlátok módosításai; (c) az Allegro vagy a Külső Szolgáltatások más szolgáltatóinak szabályzatainak vagy irányelveinek módosításai; (d) a hozzáférés visszavonása, korlátozása vagy blokkolása, illetve az Allegro vagy egy Külső Szolgáltatás más szolgáltatója által a Felhasználóra vagy a Szolgáltatásra kiszabott szankciók (ideértve a fiók felfüggesztését vagy blokkolását). Ezeknek az eseményeknek a bekövetkezése átmenetileg vagy tartósan korlátozhatja a Szolgáltatás funkcióit, és **nem minősül a Szerződés Szolgáltató általi szerződésszerűtlen teljesítésének**. Ez a rendelkezés nem vonatkozik azokra az

alvállalkozókra, akiket a Szolgáltató a Szolgáltatás nyújtásához igénybe vesz (1. § 14. pont), ideértve az informatikai infrastruktúra és a mesterséges intelligencia eszközök szolgáltatóit, akiknek a magatartásáért a Szolgáltató úgy felel, mint a sajátjáért (a lengyel Polgári Törvénykönyv 474. cikke), a 13. § szerint, a rábízott személyes adatok kezelése tekintetében pedig a DPA szerint (6. § (2) bekezdése). Nem vonatkozik továbbá a Szolgáltató által szándékosan vagy súlyos gondatlanságból előidézett eseményekre, és nem korlátozza a fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozó jogait (13. § (4) és (6) bekezdése).

9. **A hozzáférés megadása és visszavonása.** A Felhasználó bármikor visszavonhatja a Szolgáltatás hozzáférését az Allegro-fiókjához az **Allegro fiókom → „Összekapcsolt alkalmazások”** felületen. A felhatalmazás visszavonása azonnal megszünteti, hogy a Szolgáltatás a Felhasználó nevében eljárhasson, és megakadályozhatja az Allegrótól függő funkciók használatát; ez nem mentesíti a Felhasználót a visszavonás előtt keletkezett kötelezettségei alól (például a nyújtott Szolgáltatás díjai).
10. **A „Salecare Ads” bővítmény (az Allegro Ads felület csatornája).** a) **Miért létezik ez a csatorna.** Az Allegro nem biztosít nyilvános felületet (API) az Allegro Ads reklámokhoz, a reklámadatok, valamint a CPC-ajánlatok (licitek), költségkeretek és megjelenítések módosításai pedig kizárólag az Allegro Ads felületén érhetők el. Ezért az Allegro Ads funkciók a Bővítményen keresztül működnek. b) **Hol és min működik.** A Bővítményt a Felhasználó önkéntesen telepíti. Kizárólag a Felhasználó böngészőjében működik, az Allegro Ads felület megnyitott lapján, abban a munkamenetben, amelyben a Felhasználó be van jelentkezve, és csak azokon a fiókokon, amelyekre a Felhasználó jogosult. A Bővítmény nem kéri az Allegro felhasználónevét és jelszavát, nem olvassa és nem adja át a Szolgáltatónak az Allegro bejelentkezési adatait és cookie-jait. Bezárt felület mellett a Bővítmény nem kér le adatokat, és nem hajt végre módosításokat. c) **Mit visz át.** A Szolgáltatásnak kizárólag reklámadatokat adnak át. Az átadás a Bővítményben egy gomb megnyomása után, valamint rendszeresen történik, amíg a felület lapja nyitva marad. Több megnyitott felületi lap egyszer ad át adatot, nem külön minden laphoz. Ellenkező irányban a Bővítmény a Szolgáltatásból lekéri a felületen megnyitott fiókhoz tartozó ajánlásokat és jóváhagyott módosításokat, hogy megjelenítse azokat a Felhasználónak a Bővítményben. d) **Mi alapján vezeti át a módosításokat.** Az ajánlást a Bővítmény azután vezeti át, hogy a Felhasználó jóváhagyta a Bővítményben egy kattintással. A Felhasználó a Szolgáltatásban hagyja jóvá, és külön kattintással megerősíti a Bővítményben, vagy a Bővítményben, ahol ugyanazt az ajánlási listát látja a felületen megnyitott fiókhoz, egyetlen kattintással jóváhagyja és átvezeti. A Felhasználó kattintása nélkül a Bővítményben egyetlen ajánlás sem kerül átvezetésre. Kivételt képez a visszavont megjelenítési ütemezés által felfüggesztett hirdetéscsoportok folytatása: ha a felfüggesztés egy napnál rövidebb ideig tart, a Bővítmény kattintás nélkül kizárólag az ütemezés által felfüggesztett csoportokat folytatja, a régebbi felfüggesztést pedig megjeleníti a Felhasználónak átvezetésre vagy kihagyásra. Minden átvezetett módosítás bekerül a Szolgáltatás módosítási naplójába. e) **Az Allegro-fiók oldali kockázat.** Az Allegro nem erősítette meg, hogy megengedi az Allegro Ads felület szoftveren keresztüli használatát. Az Allegro bármikor módosíthatja a felületet, korlátozhatja vagy blokkolhatja ezt a használati módot, valamint intézkedéseket alkalmazhat a Felhasználó fiókjával szemben. A Felhasználó a Bővítmény telepítéséről és futtatásáról e kockázat ismeretében dönt; a 6. és 8. bekezdés alkalmazandó. f) **A csatorna kikapcsolása.** A Felhasználó bármikor eltávolíthatja a Bővítményt, vagy leválaszthatja a Szolgáltatásban (Beállítások → Allegro Ads), ami megszünteti az adatok átvitelét és a módosítások átvezetését ezen a csatornán. A Szolgáltató

visszavonhatja a Bővítményt, vagy felfüggesztheti ezt a csatornát, különösen az Allegro kérésére, vagy ha a további használat veszélyeztetné a Felhasználók fiókjait; a 3. § (4) bekezdése alkalmazandó.

---

7. § Előfizetés, Csomagok és Elszámolási időszak

1. A Szolgáltatást az alábbi Csomagok egyikében nyújtják: **Starter, Pro vagy Business**, illetve az egyedi árazású **Enterprise** Csomagban. Az Előfizetés díját **előre** számítják fel minden Elszámolási időszakra, az Árlistának megfelelően.
2. **Elszámolási ciklus.** A Csomag aktiválásakor a Felhasználó havi vagy éves elszámolást választ. Az Elszámolási időszak ennek megfelelően egy hónap vagy egy év, a Csomag aktiválásának napjától, ha pedig a Csomagot a Próbaidőszak alatt választották, a Próbaidőszak végétől (7. bekezdés), illetve a következő automatikus megújítás napjától számítva. Éves elszámolás esetén a teljes évre szóló díj az Árlistában megjelölt kedvezménnyel alacsonyabb a havi díj tizenkétszeresénél.
3. **Automatikus megújítás.** Minden Elszámolási időszak végén az Előfizetés automatikusan megújul egy ugyanilyen hosszú következő időszakra. Az új időszak díjának megfizetési módja az Előfizetés fizetési módjától függ: (a) bankkártya vagy más, a Fizetési szolgáltató által ismétlődő fizetésekhez mentett fizetési mód esetén a Fizetési szolgáltató az új időszak díjával megterheli a mentett fizetési módot, amelyhez a Felhasználó hozzájárul (8. § (3) bekezdése); (b) BLIK-kel vagy Przelewy24-gyel történő fizetés esetén, amelyek nem teszik lehetővé az automatikus megterhelést, az új időszak díja annak kezdetétől számított 7 napon belül fizetendő, a Szolgáltatás pedig e-mailt küld a Felhasználónak a Szolgáltatásban található fizetési oldalra mutató hivatkozással, amelyen a Felhasználó BLIK-kel, Przelewy24-gyel vagy bankkártyával jóváhagyja a díjat. A b) pont esetén a Szolgáltatás az Elszámolási időszak vége előtt 7 napon belül e-mailben emlékeztet a megújításra. Az Előfizetés fizetési módját a Felhasználó a Fiók felületén módosíthatja.
4. **Lemondás (visszavonás).** A Felhasználó bármikor kikapcsolhatja az automatikus megújítást a Fiók felületén. A lemondás a kifizetett Elszámolási időszak végén lép hatályba - a Felhasználó az időszak végéig megtartja a Szolgáltatáshoz való hozzáférést, a következő díjat pedig nem terhelik meg. Éves elszámolás esetén a Felhasználó ehelyett a kifizetett év vége előtt is megszüntetheti a Csomagot az 5. bekezdés szabályai szerint.
5. **Visszatérítések.** A már megkezdett havi Elszámolási időszak díját nem térítik vissza (sem arányosan, sem teljes egészében), a korábbi lemondás vagy a Szerződés időszak közbeni megszűnése esetén sem. A Felhasználó az éves elszámolású Csomagot a kifizetett év vége előtt is megszüntetheti (a Fiók felületén vagy a kontakt@salecare.pl címre küldött üzenettel), a szolgáltatóváltással összefüggésben is (18. § (6) bekezdése). A Csomag ilyenkor a kifizetett év aktuális hónapjának végéig működik, a Felhasználó pedig visszakapja a befizetett éves díjnak az év fel nem használt részével arányos részét, vagyis a kifizetett év végéig hátralévő teljes hónapok számának megfelelő összeget. A visszatérítés a Fizetési szolgáltatón keresztül, a fizetéshez használt fizetési módra történik, ha pedig a Fizetési szolgáltató ezt nem teszi lehetővé, átutalással a Felhasználó által megjelölt bankszámlára, indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb a Csomag megszűnésétől számított 14 napon belül, a Szolgáltató pedig helyesbítő számlát állít ki hozzá. Ezek a fenntartások nem érintik a kógens jogszabályi rendelkezéseket, ideértve a fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozó jogait (16. §).

6. **Fizetés elmaradása.** A mentett fizetési mód sikertelen megterhelése esetén (3. bekezdés a) pont) a Fizetési szolgáltató megismétli a megterhelési kísérleteket. Ha a díj, ideértve a BLIK-kel vagy Przelewy24-gyel fizetendő díjat is (3. bekezdés b) pont), a fizetési határidőtől számított 7 napig megfizetetlen marad, a Szolgáltató a követelés rendezéséig felfüggeszti a Szolgáltatáshoz való hozzáférést, és erről e-mailben tájékoztatja a Felhasználót. A felfüggesztés ideje alatt a Szolgáltató e-mailekben emlékeztet a hátralékra, amelyek megjelölik a Fiók törlésének időpontját. Ha a felfüggesztés 30 napig tart, a Szerződés a felfüggesztés harmincadik napjának elteltével megszűnik. Ettől a naptól fut a letöltési időszak (18. § (5) bekezdése) és a türelmi idő (18. § (7) bekezdése), a követelésnek a Fiók törlése előtti rendezése pedig visszaállítja a Szerződést és a Szolgáltatást.
7. **Próbaidőszak.** A Szolgáltató ingyenes, **14 napos** Próbaidőszakot biztosít a Business Csomag funkcióinak körében, amely a Fiók regisztrálásakor megadott e-mail-cím megerősítésének pillanatától automatikusan elindul, Google-, Microsoft- vagy Apple-fiókkal történő regisztráció esetén pedig a regisztráció pillanatától. A Próbaidőszak **egy Allegro-fiókra és egy adószámra (NIP) vagy ÁFA-azonosító számra egy alkalommal** jár. Ha a Fiókhoz olyan Allegro-fiókot kapcsolnak, amely már igénybe vette a Próbaidőszakot egy másik Fiókon, vagy a számlázási adatokban egy másik, korábban regisztrált Fiók adószámát (NIP) vagy ÁFA-azonosító számát mentik el, a Próbaidőszak a fiók összekapcsolásának vagy a szám mentésének pillanatában véget ér. Az Allegro-fiók addig számít, amíg létezik az a Fiók, amelyhez csatlakoztatták, és e Fiók végleges törlésétől számított **24 hónapig**, az adószám (NIP) vagy ÁFA-azonosító szám pedig addig, amíg létezik az a Fiók, amelynek számlázási adataiban szerepel. A Szolgáltató által egyedileg megadott vagy meghosszabbított Próbaidőszakot ez a szabály nem szünteti meg. A Próbaidőszak **nem igényli a fizetési mód adatainak megadását**. Ha a Felhasználó nem választ fizetős Csomagot, a Próbaidőszak **nem alakul át fizetős Csomaggá, és semmilyen díjat nem terhelnek meg**. Ha a Felhasználó a Próbaidőszak alatt fizetős Csomagot választ, ettől a pillanattól a Szolgáltatás körét a választott Csomag határozza meg, első Elszámolási időszaka pedig a Próbaidőszak végétől kezdődik. Az első díjjal a Fizetési szolgáltató a Próbaidőszak vége után terheli meg a mentett fizetési módot, BLIK-kel vagy Przelewy24-gyel történő fizetés esetén pedig az első díj a Próbaidőszak vége után, a 3. bekezdés b) pontjának szabályai szerint fizetendő. A vásárlás jóváhagyása előtt a Szolgáltatás tájékoztat arról, hogy az első díj a Próbaidőszak vége után esedékes. Addig a Felhasználó a Fiók felületén díjmentesen lemondhat a választott Csomagról. Ha a Próbaidőszak a harmadik mondatban megjelölt okból korábban véget ér, a választott Csomag első Elszámolási időszaka ebben a pillanatban kezdődik, és az első díj azonnal esedékessé válik, BLIK-kel vagy Przelewy24-gyel történő fizetés esetén a 3. bekezdés b) pontja szerinti fizetési határidővel.
8. **A Próbaidőszak lejárta Csomag kiválasztása nélkül.** Ha a Felhasználó a Próbaidőszak végéig, a 7. bekezdés szerint lezárt Próbaidőszakot is beleértve, nem aktivál fizetős Csomagot: (a) a Szolgáltatás funkcióihoz való hozzáférés felfüggesztésre kerül: bejelentkezés után a Szolgáltatás kizárólag a fizetős Csomag kiválasztását és aktiválását, a Felhasználói adatok letöltését (18. § (5) bekezdése), a Fiók profil- és biztonsági beállításait, a Fiók törlését és a Fiók törlésének visszavonását, valamint a számlázási adatokat, a nyelv módosítását, az AI-pénztárca automatikus feltöltésének kikapcsolását, az ajánlatok kivételét az Allegro árautomatájából és az Allegro-fiókok leválasztását, a Csomaghoz tartozó Allegro-fiókok kiválasztását, az ismétlődő importok felfüggesztését és a raktárak törlését teszi elérhetővé, amelyek lehetővé teszik a Fiók igazítását a választott Csomag korlátaihoz; a Szolgáltatás nyilvános oldalai, köztük az

Árlista, az útmutatók és a kapcsolatfelvételi űrlap elérhetők maradnak; (b) a Szolgáltatás leáll az adatok automatikus lekérésével az Allegróból és a háttérműveletek végzésével, különösen a rendelések és ajánlatok szinkronizálásával, az automatikus árváltoztatásokkal, az ismétlődő importokkal és az automatikus válaszpiszkozatokkal; (c) a Próbaidőszak végétől számított 90 napig (türelmi idő) a Felhasználó letöltheti a Felhasználói adatokat, vagy aktiválhat fizetős Csomagot, ami visszaállítja a Szolgáltatás teljes működését; a BLIK-kel vagy Przelewy24-gyel fizetett Csomag az első számla kifizetésének pillanatában aktiválódik; (d) a türelmi idő elteltével a Fiókot és a Felhasználói adatokat a 18. § (7) bekezdése szerint törlik. Ha a Felhasználó a Próbaidőszak vége előtt kérte a Fiók törlését, az a) pont szerinti hozzáférés-felfüggesztés a kérés visszaigazolásában megjelölt, a Felhasználói adatok letöltésére nyitva álló határidő lejártával következik be.

9. A magasabb Csomagra váltás és az elszámolási ciklus módosítása ugyanazon Csomagon belül a végrehajtás pillanatától hatályos, az aktuális Elszámolási időszak hátralévő részére eső árkülönbözetet pedig a Fizetési szolgáltatón keresztül arányosan számolják el, a különbözet megfizetéseként, vagy a díj fel nem használt részének a következő díjak javára történő jóváírásaként (Árlista 1. §). Az alacsonyabb Csomagra váltás a következő Elszámolási időszaktól hatályos.

---

8. § Fizetések

1. Az egyszeri és ismétlődő fizetéseket a **Fizetési szolgáltató** kezeli.
2. **A Szolgáltató nem tárolja és nem kezeli a teljes bankkártyaszámot és a biztonsági kódot (CVC/CVV)**. Ezek az adatok közvetlenül a Fizetési szolgáltatóhoz kerülnek. A Szolgáltató kizárólag a fizetési tokent és az elszámoláshoz szükséges adatokat kapja meg (például a bankkártyaszám utolsó számjegyeit, a lejárati dátumot).
3. **Ismétlődő fizetések.** Az ismétlődő fizetésekhez mentett fizetési móddal fizetett Előfizetés aktiválásával (7. § (3) bekezdés a) pont) vagy az AI-pénztárca automatikus feltöltésének aktiválásával a Felhasználó felhatalmazza a Fizetési szolgáltatót, hogy ezt a fizetési módot rendszeresen megterhelje a következő Elszámolási időszakokra járó vagy a feltöltések összegeivel. Az AI-pénztárca automatikus feltöltéséhez mentett bankkártya szükséges. A BLIK-kel és a Przelewy24-gyel történő fizetések egyszeriek: minden további díjat a Felhasználó külön hagy jóvá (7. § (3) bekezdés b) pont).
4. A Fizetési szolgáltató fizetési szolgáltatásainak nyújtására a Fizetési szolgáltató külön szerződése (szabályzata) vonatkozik.

---

9. § Számlák és árak

1. **Árak.** A Szolgáltatásban és az Árlistában feltüntetett Előfizetési árak **nettó** árak. Az AI-pénztárca feltöltéseinek összegei szintén **nettó** összegek, az AI-pénztárcára pedig a választott nettó összeg kerül. Az árakhoz és a feltöltési összegekhez hozzáadódik az ÁFA a hatályos 23%-os kulcs szerint, az alább leírt kivétellel. A bruttó ár a rendelés összesítőjében és a számlán szerepel. A Lengyelországon kívül letelepedett Felhasználó attól a pillanattól vásárolhat, amikor a Szolgáltató a Szolgáltatásban elérhetővé teszi az ÁFA elszámolását más országok szervezetei számára; addig a Szolgáltatás erről tájékoztatást jelenít meg a

vásárláskor. Ettől a pillanattól kezdve az Európai Unió másik tagállamában letelepedett, a VIES rendszer által az ÁFA-azonosító számát igazolt Felhasználó, valamint az Európai Unión kívül letelepedett, a Szolgáltató által igazolt székhelyű Felhasználó díját nem növelik a lengyel ÁFA-val, a számla pedig tartalmaz egy megjegyzést az okról (különösen „fordított adózás”, ha az adót a vevő számolja el). Az ilyen igazolásig a díjat 23%-os kulcsú ÁFA-val növelik. A Szolgáltató felfüggesztheti az új díjak fogadását az Európai Unió másik tagállamából származó, igazolt ÁFA-azonosító szám nélküli Felhasználótól, ha a szolgáltatások adózási helyére vonatkozó jogszabályok ezt megkövetelik.

2. **Számla.** Minden díjról a Szolgáltató a hatályos jogszabályoknak megfelelően számlát állít ki. A B2B ügyletekre vonatkozó számlákat - a jogszabályok által megkövetelt körben - a Nemzeti e-Számla Rendszeren (Krajowy System e-Faktur, KSeF) keresztül állítják ki. A KSeF-ben kiállított strukturált számla ezenkívül vizuális formában (például a KSeF-számot és az ellenőrző QR-kódot tartalmazó PDF-fájl) is hozzáférhetővé tehető a Felhasználónak a felületen vagy e-mailben; azoknak a vevőknek, akikkel szemben a jogszabályok nem írják elő a KSeF-en keresztüli kézbesítést (például külföldi vevők), a számlát a megállapodott módon, e rendszeren kívül adják át.
3. **Elektronikus számla.** A Felhasználási feltételek elfogadásával a Felhasználó hozzájárul a számlák elektronikus formában történő kiállításához és hozzáférhetővé tételéhez (többek között a felületen elérhető vagy e-mail-címre küldött PDF-fájl). A Felhasználó vállalja, hogy helyes számlázási adatokat (cég, cím, adószám) ad meg, és azokat frissíti.

---

10. § AI-pénztárca és AI-asszisztens

1. A mesterséges intelligenciát használó funkciókat (többek között az AI-asszisztenst) használat szerint számolják el, az **AI-pénztárcából**. Az AI-pénztárca egyenlegét a Fizetési szolgáltatón keresztül végzett feltöltésekkel lehet pótolni, az Árlistának megfelelően.
2. Az AI-funkciók minden igénybevétele az adott műveletért járó díjjal csökkenti az AI-pénztárca egyenlegét. A díj a művelet fajtájától, a választott minőségtől és a feldolgozott adatok mennyiségétől függ, és azt a művelet végrehajtásának pillanatában, az Árlistában (4. § (3) bekezdése) meghatározott módon számítják ki. Az egyes műveletek tájékoztató árait a Szolgáltatás az AI-pénztárca oldalon található AI-árlistában közli, az egyes műveletekért levont díjat pedig az AI-pénztárca előzményeiben mutatja. A Szolgáltatónak az Árlistában meghatározott felárát a 19. §-ban meghatározott eljárásban lehet módosítani. Az Árlistában meghatározottól eltérő felárat a Szolgáltató a Felhasználóval szemben kizárólag az e Felhasználóval kötött, legalább szöveges formában (a lengyel Polgári Törvénykönyv szerinti dokumentumforma) létrejött egyedi megállapodás alapján alkalmazhat.
3. Az AI-pénztárcában lévő összegek jövőbeli szolgáltatások előre fizetett ellenértékét jelentik, és **nem pénzeszköznek, sem elektronikus pénznek nem minősülnek**; kamatot nem fizetnek, kifizetésre nem kerülnek, a 4. bekezdés fenntartásával.
4. **Az egyenleg visszatérítése.** Az AI-pénztárca fel nem használt egyenlege addig marad felhasználható, amíg a Fiók aktív, kivéve azokat az időszakokat, amelyekben az AI-funkciók átmenetileg korlátozottak: (a) a Csomag rendelési korlátját meghaladó, egymást követő második naptári hónap után, az Árlistában (2. §) megjelölt funkciók körében, amíg a Csomagot magasabb korlátú Csomagra nem váltják, vagy amíg véget

nem ér a korláton belüli hónap; (b) ha az Előfizetés díját nem fizették meg, és a hátralék 7 napnál tovább tart, ugyanebben a körben, a rendezéséig; (c) a Szolgáltatáshoz való hozzáférés felfüggesztésének idején (7. § (6) bekezdése, 18. § (2) bekezdése). Ez idő alatt az egyenleg a Fiókon marad, és a korlátozás megszűnése után felhasználható. A fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozónak nem minősülő Felhasználókkal szemben a fel nem használt egyenleg nem téríthető vissza, a kógens jogszabályi rendelkezések fenntartásával. Ha azonban a Szerződést a Szolgáltató olyan okból mondja fel, amelyért a Felhasználó nem felel, vagy a Szolgáltató véglegesen visszavonja az AI-funkciókat, a fel nem használt egyenleget a Szerződés megszűnésétől, illetve a funkciók visszavonásától számított 14 napon belül visszatéríti a Felhasználónak. **A fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozót (16. §) a Szerződés megszűnése után megilleti a fel nem használt egyenleg visszatérítése**, valamint a Szerződéstől vagy a feltöltéstől való eredményes elállás esetén, amennyiben az elállási jog megilleti. A visszatérítés a kontakt@salecare.pl címre küldött kérésre, a kérés kézhezvételétől számított **14 napon** belül történik, a feltöltéshez használt fizetési móddal összefüggő számlára vagy a Felhasználó által megjelölt másik bankszámlára; a visszatérítéshez megfelelő elszámolási helyesbítést állítanak ki. Az egyenleg visszatérítésekor úgy kell tekinteni, hogy az AI-funkciók először az üdvözlő összeget (5. bekezdés) használták fel, és csak annak elfogyása után a feltöltésekből származó összeget. A visszatérítés összegéből kizárólag az üdvözlő összeg fel nem használt részét kell levonni, így a visszatérítés soha nem kevesebb, mint a megfizetett és vissza nem térített feltöltések összege, csökkentve annak az AI-funkciókra felhasznált részével. Az üdvözlő összeg nem csökkenti azt a visszatérítést, amely a fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozót a Szerződéstől vagy a feltöltéstől való elállás után megilleti (16. § (6) bekezdése, a fogyasztói jogokról szóló lengyel törvény 32. és 35. cikke a 7aa. cikkel összefüggésben).

5. **Üdvözlő összeg.** A Szolgáltató az új Fiók AI-pénztárcáján ingyenesen jóváírhat egy üdvözlő összeget, amelyet a Szolgáltatás az AI-pénztárca előzményeiben mutat. Ez az összeg nem feltöltésből származik, és nem téríthető vissza, illetve nem fizethető ki. Az AI-funkcióknak kizárólag az üdvözlő összegből történő használatát a Szolgáltató átmenetileg felfüggesztheti, ha ezt a visszaélések elleni védelem megköveteli, legfeljebb az adott nap végéig. A felfüggesztés nem vonatkozik arra a Fiókra, amely legalább egy feltöltést végzett, vagy kifizetett Csomaggal rendelkezik.
6. **Az AI-funkciók átláthatósága (az AI Act 50. cikke).** Az AI-funkciók használatakor a Felhasználó **mesterséges intelligencia rendszerrel lép interakcióba, nem emberrel** - erről a Szolgáltatás felületén tájékoztatják (az „AI” / „AI-asszisztens” jelölés). Az AI-funkciók által generált tartalmakat a felületen mesterséges intelligencia által generáltként jelölik. Az AI-funkciók által generált vagy feldolgozott képeket a Szolgáltatás ezenkívül magában a fájlban is megjelöli, gépi olvasásra alkalmas formátumban (az AI Act 50. cikkének (2) bekezdése). A szöveges tartalmak egyszerű szövegként jutnak el az Allegróhoz és a vevőkhöz, amelyben ilyen jelölés tartósan nem rögzíthető, ezért a Szolgáltatás ezeket a felületen jelöli, és nyilvántartásaiban rögzíti az AI-funkciók minden használatát annak fajtájával együtt. Az a Felhasználó, aki az AI-funkciók által generált tartalmakat közzéteszi vagy továbbadja, felel a saját átláthatósági kötelezettségei teljesítéséért, ha azok rá vonatkoznak. Az AI-asszisztens önállóan nem küld üzeneteket a Felhasználó vevőinek. Válaszpiszkozatokat készít, amelyeket a Felhasználó ellenőriz, kijavíthat és maga küld el, ezért a vevőnek elküldött minden válasz a Felhasználó üzenete. A vevőktől az Allegro Üzenetközpontban érkező üzenetekre adott automatikus válaszpiszkozatok négy témában (A termék

részletei, Elérhetőség, Szállítás, A rendelés állapota) az új Fiókon annak létrehozásától be vannak kapcsolva. A Szolgáltatás kizárólag olyan Csomagban készíti el őket, amely tartalmazza ezt a funkciót (Árlista 2. §), ha az AI-pénztárca egyenlege ezt lehetővé teszi, és csak azután, hogy letöltötte az összekapcsolt Allegro-fiók összes üzenetét. Piszkozat készül az új vevői üzenethez, és ahhoz a beszélgetéshez is, amely már válaszra vár, ha a vevő utolsó üzenete legfeljebb 14 napos. Az az üzenet, amelynek témáját a Szolgáltatás nem ismerte fel, a mesterséges intelligencia modellhez kerül, amely megállapítja a témáját és elkészíti a piszkozatot. Ha a megállapított téma nincs bekapcsolva, a Szolgáltatás elrejti a piszkozatot, az elkészítéséért járó díjat azonban felszámítják. Minden piszkozat csökkenti az AI-pénztárca egyenlegét (2. bekezdés), a piszkozatnak a modell által a biztonsági ellenőrzés keretében történő vizsgálata pedig külön díjjal jár. A Felhasználó a Szolgáltatásban kikapcsolhatja az automatikus piszkozatokat, vagy módosíthatja a körüket (Beállítások → Automatikus válaszok).

7. **Az AI-eredmények jellege.** Az AI-funkciók által generált tartalmak modellek alapján automatikusan jönnek létre, és **pontatlanok, hiányosak vagy elavultak lehetnek**. A Szolgáltató nem garantálja az AI-eredmények helyességét, teljességét, eredetiségét és adott célra való alkalmasságát. Az eredmények segédjellegűek - **a Felhasználó köteles a tartalmat önállóan ellenőrizni, mielőtt felhasználja**, és felel az annak alapján hozott döntésekért.

---

11. § A Felhasználó jogai és kötelezettségei

1. A Felhasználó vállalja, hogy a Szolgáltatást a Felhasználási feltételeknek, a jogszabályoknak, a jó erkölcsnek és az Allegro szabályainak megfelelően használja.
2. **A jogellenes tartalmak szolgáltatásának tilalma.** A Felhasználó nem szolgáltathat jogellenes jellegű tartalmakat (az UŚUDE 8. cikke (3) bekezdése 2. pontjának b) pontja).
3. A Felhasználó különösen nem: (a) használhatja a Szolgáltatást harmadik személyek jogait vagy jogszabályokat sértő célra; (b) végezhet a Szolgáltatás vagy a Külső Szolgáltatások működését zavaró tevékenységet, ideértve a technikai korlátok megkerülését; (c) teheti hozzáférhetővé a Fiókot vagy a Szolgáltatást illetéktelen személyeknek, és nem értékesítheti tovább a hozzáférést a Szolgáltató hozzájárulása nélkül; (d) használhatja a Szolgáltatást tömeges, kéretlen levelezésre (spam) jogszabályok vagy az Allegro szabályainak megsértésével; (e) használhatja a Szolgáltatást botok, szkriptek vagy más, automatikusan működő szoftver segítségével, a Bővítmény és a Szolgáltató által biztosított funkciók kivételével, és nem tölthet le adatokat a Szolgáltatásból automatizált módon (scraping) másként, mint a Szolgáltatás exportjaival és funkcióival; (f) végezhet biztonsági teszteket, sérülékenységvizsgálatot vagy terheléses teszteket a Szolgáltatáson a Szolgáltató szöveges formában (a lengyel Polgári Törvénykönyv szerinti dokumentumforma, például e-mailben) adott előzetes hozzájárulása nélkül. A felfedezett sérülékenységet a Felhasználó a kontakt@salecare.pl címen jelentheti be.
4. A Felhasználó biztosítja, hogy a Szolgáltatásba bevitt adatok és anyagok valósak, és hogy jogosult azok kezelésére.
5. **A kritikus adatok másolatai.** A Szolgáltató az Adatvédelmi tájékoztatóban és a DPA-ban leírt szabályok szerint alkalmaz védelmi intézkedéseket és biztonsági másolatokat; ettől függetlenül a Felhasználónak a saját körében archiválnia kell a számára kritikus jelentőségű adatokat.

12. § A Szolgáltatás elérhetősége és Vis maior

1. A Szolgáltató törekszik arra, hogy a Szolgáltatás folyamatosan elérhető legyen. A Szolgáltatás azonban a Külső Szolgáltatásoktól, különösen az Allegro felületétől (API) függ, ezért **adott állapotában és az elérhetőség függvényében** nyújtják, a Szolgáltató pedig **nem garantálja** a Szolgáltatás megszakítás- és hibamentes működését. Ez a rendelkezés nem sérti a kógens jogszabályokat, sem a fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozó jogait (16. §), ideértve a digitális szolgáltatás szerződésszerűségére vonatkozókat is.
2. A Szolgáltató végezhet műszaki, karbantartási vagy frissítési munkákat, lehetőség szerint a Felhasználót minél kevésbé zavaró módon; az ilyen munkák idejét nem kezelik a Szolgáltatás elérhetetlenségeként. A tervezett, a Szolgáltatás elérhetőségében megszakítást okozható munkákról a Szolgáltató lehetőség szerint előre tájékoztat a Szolgáltatásban megjelenő közleménnyel vagy e-mailben, és azokat kisebb forgalmú órákra tervezi.
3. **Vis maior.** A Szolgáltató nem felel a Szerződés nem teljesítéséért vagy szerződésszerűtlen teljesítéséért, amelyet Vis maior okoz; Vis maior alatt külső, előre nem látható és el nem hárítható események értendők, különösen: természeti katasztrófák, a nyilvános távközlési vagy energetikai infrastruktúra meghibásodásai, olyan kibertámadások, amelyeket a Szolgáltató a kockázatnak megfelelő biztonsági intézkedések alkalmazása ellenére sem tudott megelőzni, hatósági intézkedések, háborúk, zavargások, sztrájkok vagy járványok.

13. § Felelősség

1. A 16. § (fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozó) és a kógens jogszabályi rendelkezések fenntartásával a Szolgáltatónak a Felhasználóval szembeni felelősségét e § rendelkezései alakítják.
2. **A közvetett károk kizárása.** A Szolgáltató nem felel az alábbiakért: (a) elmaradt haszon (lucrum cessans); (b) közvetett és következményi károk; (c) a Felhasználó üzleti döntései, amelyeket a Szolgáltatás eredményei, adatai vagy ajánlásai alapján hozott (az árakra és az árrésre vonatkozókat is beleértve); (d) olyan harmadik felek cselekedetei és mulasztásai, akiket a Szolgáltató a Szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe, különösen az Allegro és a Felhasználó által választott más Külső Szolgáltatások szolgáltatói, valamint a Fizetési szolgáltató a Felhasználónak nyújtott fizetési szolgáltatások körében; a Szolgáltatónak a további adatfeldolgozókért való felelősségét a DPA határozza meg; (e) adatvesztés olyan körben, amely olyan körülményekből ered, amelyekért a Szolgáltató nem felel.
3. **Összegszerű korlátozás.** A Szolgáltatónak a Felhasználóval szembeni teljes felelőssége minden jogcímen, a Szerződéssel összefüggésben, az aktuális Csomag után a Felhasználó által megfizetett **egyhavi előfizetési díj** összegére korlátozódik (éves elszámolás esetén az éves díj egytizenketted részére), ha pedig a Felhasználó még nem fizetett előfizetési díjat, a Starter Csomagnak az Árlistában feltüntetett havi nettó díjára.
4. A Felhasználási feltételekben előírt felelősségkizárások és -korlátozások, ideértve a 6. § (8) bekezdésében és a 12. §-ban foglaltakat, nem zárják ki és nem korlátozzák a Szolgáltatónak a szándékosan (a lengyel

Polgári Törvénykönyv (Kodeks cywilny) 473. cikkének 2. §-a) vagy súlyos gondatlansággal okozott kárért való felelősségét, sem pedig a felelősségét más olyan körben, amelyben azt a kógens jogszabályok szerint nem lehet kizárni vagy korlátozni.

5. A fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozónak nem minősülő Felhasználókkal szemben a felek a jogszabályok által megengedett körben kizárják a kellékszavatosságot (rękojmia).
6. A Felhasználási feltételekben előírt felelősségkizárások és -korlátozások, ideértve a 2. és 3. bekezdésben foglaltakat, nem alkalmazandók a fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozóval szemben annyiban, amennyiben kizárnák vagy lényegesen korlátoznák a Szolgáltatónak a kötelezettség nem teljesítéséért vagy szerződésszerűtlen teljesítéséért vele szemben fennálló felelősségét (a lengyel Polgári Törvénykönyv (Kodeks cywilny) 385^3. cikkének 2. pontja a 385^5. cikkel összefüggésben). E körben a Szolgáltatónak a fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozóval szembeni felelősségét az általánosan kötelező jogszabályok határozzák meg (16. § (2) és (5) bekezdése).

---

14. § Szellemi tulajdon

1. A Szolgáltatás, annak szoftvere, felülete, dokumentációja, védjegyei és egyéb elemei a Szolgáltató vagy licencadói tulajdonát képezik, és jogszabályok védik őket.
2. A Szerződés keretében a Szolgáltató a Felhasználónak nem kizárólagos, át nem ruházható, a Szerződés hatályának idejére korlátozott licencet ad a Szolgáltatás használatára, kizárólag a Szolgáltatás használata céljából, a Felhasználási feltételeknek megfelelően. A licenc nem terjed ki a többszörözés, a dekompilálás, a módosítás és a származékos művek készítésének jogára, a kógens jogszabályok által megengedett esetek kivételével.
3. A **Felhasználói adatok** a Felhasználó ellenőrzése alatt maradnak. A Felhasználó felhatalmazza a Szolgáltatót a Felhasználói adatok kezelésére, kizárólag a Szolgáltatás nyújtásához szükséges körben (ideértve a Külső Szolgáltatásokon és alvállalkozókon keresztül történőt is), az Adatvédelmi tájékoztatónak és a DPA-nak megfelelően.

---

15. § Személyes adatok

1. A Felhasználó (és a nevében eljáró személyek) **Fiók- és elszámolási adatai** tekintetében a személyes adatok adatkezelője a **Szolgáltató**; a kezelés szabályait az **Adatvédelmi tájékoztató** határozza meg.
2. A Szolgáltatás által a Felhasználó nevében kezelt **Felhasználó ügyfeleinek személyes adatai** (például az Allegro-rendelések adatai és a Szolgáltatáshoz kapcsolt postafiókok üzenetei) tekintetében az adatkezelő a **Felhasználó**, a Szolgáltató pedig **adatfeldolgozóként (processzorként)** jár el a GDPR 28. cikkében említett **adatfeldolgozási megállapodás** (DPA) alapján, amely a Felhasználási feltételek **2. mellékletét** és szerves részét képezi, és amelyet a Szerződés megkötésekor elfogad.
3. A 2. bekezdésben említett adatok kezelésekor a Szolgáltató **további adatfeldolgozókat (alfeldolgozókat)** vesz igénybe: az infrastruktúra (tárhely és tartalomszolgáltató hálózat), a szerverkezelés, az elektronikus levelezés és a hibafigyelés szolgáltatóit, valamint a mesterséges

intelligencia eszközök szolgáltatóit. Kategóriáikat a DPA B. melléklete határozza meg, a név szerinti jegyzéket a Szolgáltató a kontakt@salecare.pl címre küldött kérésre adja át, a Szerződés megkötése előtt is (DPA 6. § (1) bekezdése), az alfeldolgozók igénybevételének szabályait pedig a DPA határozza meg. A Fizetési szolgáltató és a számlázórendszer szolgáltatója kizárólag az 1. bekezdésben említett adatokat kezeli, az Adatvédelmi tájékoztató szabályai szerint, és nem minősülnek a DPA értelmében további adatfeldolgozóknak.

4. **Az Allegro mint önálló adatkezelő.** Az Allegro, valamint más harmadik felek platformjai, rendszerei és szolgáltatásai, amelyekbe a Felhasználói adatok a Felhasználó utasítására eljutnak, vagy amelyekből lekérik őket, ezen adatok tekintetében **önálló, független adatkezelők**, és nem járnak el a Szolgáltató további adatfeldolgozóiként; az adatok e szervezetek általi kezelésének szabályait saját dokumentumaik határozzák meg.

---

16. § Fogyasztó és fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozó

1. A Szolgáltatás vállalkozásoknak szól. Főszabály szerint az a Felhasználó, aki gazdasági tevékenységet folytat, nem rendelkezik a 14 napon belüli elállás jogával annyiban, amennyiben a Szerződés számára szakmai jellegű.
2. **Fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozó.** Azt a természetes személy Felhasználót, aki a gazdasági tevékenységével közvetlenül összefüggő Szerződést köt, ha a Szerződés tartalmából az következik, hogy az **e személy számára nem szakmai jellegű**, ahol a szakmai jelleg különösen az általa folytatott, a CEIDG-ben vagy egy másik állam megfelelő nyilvántartásában feltüntetett gazdasági tevékenység tárgyából következik, a fogyasztó jogai illetik meg a fogyasztói jogokról szóló, 2014. május 30-i lengyel törvény 7aa. cikkében és a lengyel Polgári Törvénykönyv (Kodeks cywilny) 385^5. cikkében meghatározott körben, ideértve a **14 napon belüli elállás jogát**, valamint a digitális szolgáltatás nyújtására vonatkozó szerződésekre vonatkozó rendelkezésekből eredő jogokat.
3. **Hozzájárulás a teljesítés megkezdéséhez és az elállási jog elvesztése (a fogyasztói jogokról szóló lengyel törvény 38. cikke).** A Csomag megvásárlásakor, az AI-pénztárca feltöltésekor vagy az automatikus feltöltés bekapcsolásakor, az elállási határidő lejárta előtt, külön nyilatkozat megtételével a 2. bekezdésben említett Felhasználó **kéri a Szolgáltatás teljesítésének megkezdését a 14 nap lejárta előtt**, és tudomásul veszi, hogy **a Szolgáltató általi teljesítés után elveszíti a Szerződéstől való elállás jogát**. A Szolgáltató ezt a nyilatkozatot minden Csomag megvásárlásakor és minden feltöltéskor elmenti, automatikus feltöltés esetén annak bekapcsolásakor, és megismétli a vásárlást visszaigazoló e-mailben, minden automatikus feltöltést is beleértve (tartós adathordozó). A Szerződés szakmai jellegét a Felhasználó által folytatott tevékenység tárgya (többek között a PKD-kódok) alapján kell megítélni; erre vonatkozóan külön nyilatkozat megtétele nem feltétele a Szerződés megkötésének (a fogyasztói jogokról szóló lengyel törvény 7aa. cikkének (2) bekezdése).
4. Az elállási nyilatkozatot (ha ez a jog megilleti) a Felhasználó tetszőleges formában megteheti, ideértve a Felhasználási feltételek **3. mellékletét** képező űrlap használatát is, a kontakt@salecare.pl e-mail-címre elküldve.

5. A Felhasználási feltételekben nem szabályozott körben a fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozóra a fogyasztóvédelemre vonatkozó megfelelő jogszabályok alkalmazandók.
6. **Tájékoztatás az elállási jogról.** Az elállási határidő 14 nap. A Szerződés megkötésének napjától számít, a fizetős Csomag megvásárlása és az AI-pénztárca minden feltöltése tekintetében pedig az adott vásárlás, illetve feltöltés napjától. A feltöltéstől való elállás annak fel nem használt részére terjed ki. A határidő megtartásához elegendő a nyilatkozatot a lejárta előtt elküldeni. Elállás esetén a Szerződést megkötetlennek kell tekinteni. Ha a Felhasználó kérte a Szolgáltatás teljesítésének megkezdését az elállási határidő lejárta előtt, köteles megfizetni az elállás pillanatáig teljesített szolgáltatásokat; ezt az összeget a Szolgáltatónak az elállásról való tájékoztatásának pillanatáig teljesített szolgáltatás körével arányosan számítják (a fogyasztói jogokról szóló lengyel törvény 35. cikke). Az elállási jog nem illeti meg a Felhasználót, ha a Szolgáltatás teljesítése a Felhasználó kifejezett és előzetes hozzájárulásával teljes egészében megtörtént, aki tudomásul vette az elállási jog elvesztését a teljesítés után (a fogyasztói jogokról szóló lengyel törvény 38. cikke).
7. **A Szolgáltatás módosítása és a fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozó.** Ha a Szolgáltatás funkcióinak módosítása (3. § (4) bekezdése) lényegesen és hátrányosan érinti a fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozó hozzáférését a Szolgáltatáshoz vagy annak használatát, a Szolgáltató előre, e-mailben tájékoztatja őt a módosítás tulajdonságairól és időpontjáról, valamint a Szerződés felmondásának jogáról. A fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozó ilyenkor felmondási idő megtartása nélkül felmondhatja a Szerződést a módosítás végrehajtásának napjától számított 30 napon belül, ha pedig a módosításról szóló információ később jutott el hozzá, annak kézhezvételének napjától. A Szolgáltató ilyenkor visszatéríti a megfizetett díjnak azzal az időszakkal arányos részét, amelyben a Szolgáltatást nem nyújtják, indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb a felmondás kézhezvételétől számított 14 napon belül, ugyanazzal a fizetési móddal, amelyet a Felhasználó használt, kivéve, ha a Felhasználó egyetért más módszerrel, amely számára nem jár költséggel (a fogyasztói jogokról szóló lengyel törvény 43q. cikke a 43o. és a 7aa. cikkel összefüggésben). A felmondás joga nem illeti meg a Felhasználót, ha a Szolgáltató további költség nélkül biztosítja a Felhasználónak a Szolgáltatás további használatát változatlan, a Szerződésnek megfelelő formában.

---

17. § Reklamációk

1. A Szolgáltatásra vonatkozó reklamációkat a Felhasználó a kontakt@salecare.pl e-mail-címre küldheti.
2. A reklamációnak tartalmaznia kell: a Felhasználó és a Fiók megjelölését, a probléma leírását (ideértve a bekövetkezés dátumát és körülményeit), valamint a követelést.
3. A Szolgáltató elbírálja a reklamációt, és a beérkezésétől számított **14 napon** belül válaszol, tartós adathordozón (például e-mailben).
4. A fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozóval szemben a 14 napon belüli válasz hiánya a reklamáció elismerését jelenti.

---

18. § A Szerződés megszűnése, adatexport és szolgáltatóváltás

1. A határozatlan időre kötött Szerződést a Felhasználó bármikor megszüntetheti, a kifizetett Elszámolási időszak végével hatályosan (az automatikus megújítás kikapcsolásával vagy felmondással). A Szolgáltató a Szerződést 30 napos felmondási idővel, e-mailben felmondhatja. A fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozónak nem minősülő Felhasználóval kötött Szerződést a Szolgáltató indokolás nélkül felmondhatja. A fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozóval kötött Szerződést a Szolgáltató csak fontos okból mondhatja fel, amelyet a felmondásban megjelöl. Fontos ok: (a) a Szolgáltatás nyújtásának végleges megszüntetése valamennyi Felhasználó számára; (b) a Szolgáltatás Külső Szolgáltatásokhoz, így különösen az Allegro felületéhez (API) való hozzáférésének visszavonása vagy tartós korlátozása, amely lehetetlenné teszi a Szolgáltatás további nyújtását a Felhasználó Csomagjának terjedelmében; (c) a jogszabályok változása vagy hatósági döntés, amely lehetetlenné teszi a Szolgáltatás további nyújtását a Szerződés feltételei szerint; (d) a Felhasználási feltételek Felhasználó általi megsértése, amelyet a Felhasználó a felszólítás ellenére sem orvosolt a Szolgáltató által megszabott, legalább 7 napos határidőn belül. A Szerződés mindkét esetben annak az Elszámolási időszaknak a végével szűnik meg, amelyben a felmondási idő lejár, éves elszámolás esetén a kifizetett év azon hónapjának végével, amelyben a felmondási idő lejár, ha pedig a Felhasználónak nincs kifizetett Csomagja, a felmondási idő lejártával. A kifizetett év végéig ekkor hátralévő teljes hónapokra a Szolgáltató a 7. § (5) bekezdésének szabályai szerint visszatéríti az éves díj megfelelő részét, az AI-pénztárca fel nem használt egyenlegét pedig a 10. § (4) bekezdésének szabályai szerint. A Szerződésnek a 2. bekezdésben megjelölt okokból történő megszüntetéséhez nem kell felmondási időt megtartani.
2. A Szolgáltató azonnali hatállyal felmondhatja a Szerződést vagy felfüggesztheti a Szolgáltatáshoz való hozzáférést a következő esetekben: (a) a Felhasználó általi, a Felhasználási feltételek lényeges megsértése; (b) fizetési késedelem felszólítás ellenére; (c) a Szolgáltatás jogszabályba, rendeltetésébe ütköző vagy a Szolgáltató, illetve harmadik felek kárára történő használata; (d) valótlan adatok megadása.
3. A Szerződés megszűnése után a Szolgáltató megszünteti a Szolgáltatás nyújtását; a Felhasználói adatok kezelését (ideértve azok törlését vagy letöltésre való rendelkezésre bocsátását a megjelölt ideig) ez a §, a DPA és az Adatvédelmi tájékoztató határozza meg.
4. A Szerződés megszűnése nem érinti a megszűnés napjáig terjedő időszakra járó díjak esedékességét.
5. **Adatexport (letöltési időszak).** A Szerződés hatálya alatt, valamint annak megszűnése után legalább **30 naptári napig** a Felhasználó letöltheti a Felhasználói adatokat strukturált, általánosan használt, géppel olvasható formátumban (többek között CSV, XLSX vagy JSON). Az exportálható adatok mindegyike exportálható, különösen: a Fiók és a cég adatai, termékek és raktárkészletek, ajánlatok, rendelések a Felhasználó ügyfeleinek adataival együtt, elszámolások és költségek, az AI-pénztárca előzményei és a levelezés feljegyzései. Az exportból kizárólag a Szolgáltatás belső működésére vonatkozó, a Szolgáltató üzleti titkának minősülő alábbi adatkategóriák maradnak ki: (a) rendszernaplók és szervernaplók (a Fiók tevékenységi naplója exportálható); (b) a Szolgáltatás belső elszámolási és infrastrukturális paraméterei, ideértve a konfigurációját, a Fiók belső technikai azonosítóit, a Szolgáltató által megállapított egyéni korlátokat, az AI-funkciók díjai számításának paramétereit (10. §) és a folyamatban lévő elszámolások technikai feljegyzéseit; (c) a keresési indexek, amelyeket a Szolgáltatás a Felhasználói adatokból számít ki. Biztonsági okokból az exportból kimaradnak a jelszavak és azok kivonatai, a kétfaktoros hitelesítés titkai és kódjai, valamint a hozzáférési tokenek, az Allegro felhatalmazási tokenjeit is beleértve. Azokat a

Felhasználói adatokat, amelyekre a Szolgáltatásban elérhető exportok nem terjednek ki (például a Szolgáltatás funkcióinak szabályai és beállításai, ajánlatpiszkozatok vagy fájlok, ideértve a termékfotókat és a levelezés mellékleteit), a Szolgáltató a kontakt@salecare.pl címre a Szerződés hatálya alatt vagy a letöltési időszakban benyújtott kérelemre adja át, strukturált, általánosan használt, géppel olvasható formátumban, a fájlokat pedig eredeti formátumukban, indokolatlan késedelem nélkül, legkésőbb a kérelem kézhezvételétől számított 30 napon belül. Ezek a kizárások nem korlátozzák a Felhasználói adatok átvitelének lehetőségét, és nem késleltetik a szolgáltatóváltást. Az exportálási eljárásokról, az adatformátumokról és az ismert technikai korlátokról a Szolgáltató tájékoztatást tesz közzé a Szolgáltatásban, valamint a kontakt@salecare.pl címre benyújtott kérelemre (a 2023/2854 (EU) rendelet - az adatrendelet 26. cikke).

6. **Szolgáltatóváltás.** A Felhasználó bármikor kezdeményezheti az átállást egy másik adatkezelési szolgáltatóra vagy saját infrastruktúrára, a döntéséről tájékoztatva a Szolgáltatót (szolgáltatóváltás, átvitel saját infrastruktúrára vagy kizárólag az adatok törlése). A szolgáltatóváltást kezdeményező felmondási idő nem haladja meg a **két hónapot** (alapesetben a Szerződés a kifizetett Elszámolási időszak végével szűnik meg). Ezt követően legfeljebb **30 naptári napos** átmeneti időszak kezdődik, amelyben a Szolgáltató: (a) észszerű támogatást nyújt a migrációs folyamathoz, és támogatja a Felhasználó kilépési stratégiáját (többek között lényeges információkat adva át az adatokról és formátumokról); (b) fenntartja a Szolgáltatás folytonosságát a korábbi körben, tájékoztatva a folytonosságot érintő ismert kockázatokról; (c) magas szintű adatbiztonságot biztosít. Ha a 30 napos átmeneti időszak betartása az adott esetben technikailag kivitelezhetetlen lenne, a Szolgáltató a migrációs kérelem kézhezvételétől számított **14 Munkanapon** belül erről értesíti a Felhasználót, megjelölve az indokolást és az alternatív átmeneti időszakot (legfeljebb 7 hónap); a Felhasználó **egy alkalommal meghosszabbíthatja** az átmeneti időszakot az általa megjelölt időtartammal.
7. **Megszűnés a migráció után és az adatok törlése.** A Szerződés - a migráció által érintett körben - a migrációs folyamat sikeres befejezésével megszűnik, ha pedig a Felhasználó kizárólag az adatok törlését kéri, a felmondási idő végével; a migráció befejezéséről a Szolgáltató tájékoztatja a Felhasználót. A Fiókot és a Felhasználói adatokat a Szolgáltató a Szerződés megszűnésétől számított **90 napos** türelmi idő elteltével véglegesen törli, a 7. § (8) bekezdése szerinti esetben pedig a Próbaidőszak végétől számítva, az Adatvédelmi tájékoztatónak és a DPA-nak megfelelően, kivéve, ha a Felhasználó más határidőben állapodott meg a Szolgáltatóval, vagy az adatok további tárolását jogszabály írja elő. Ennél hosszabb ideig, az Adatvédelmi tájékoztató 6. szakaszának 1. pontjában megjelölt ideig a Szolgáltató kizárólag azokat az adatokat őrzi meg, amelyeknek ő az adatkezelője: az Allegro-fiók azonosítóját és a Próbaidőszak igénybevételére vonatkozó információt az Allegro-fiókok nyilvántartásában (a Fiók törlésétől számított 24 hónapig), a cookie-kkal kapcsolatos választás rögzítését, a Szolgáltató által felhatalmazott személyek tevékenységeinek naplójában szereplő bejegyzéseket, valamint a jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez szükséges adatokat, azok elévülési idejének lejártáig. A letöltési időszak (5. bekezdés) a türelmi idő alatt fut, a törölt adatok pedig a biztonsági másolatokban azok felülírásáig maradnak meg, legfeljebb a törléstől számított 30 napos forgatási ciklusban (DPA 11. § (2) bekezdése).

8. **Díjak és minimális időszakok hiánya.** A Szolgáltató nem számít fel semmilyen díjat az adatexportért, a szolgáltatóváltás folyamatáért és a Szolgáltatás használatának korai befejezéséért; a Szerződés nem ír elő minimális lekötési időszakot vagy lemondási díjat (az adatrendelet 25. és 29. cikke). Éves elszámolás esetén az éves díj fel nem használt részét a 7. § (5) bekezdése szerint térítik vissza.

---

19. § A Felhasználási feltételek módosítása

1. A Szolgáltató a Felhasználási feltételeket **kizárólag fontos okból** módosíthatja, amelyek: (a) a jogszabályok vagy azok értelmezésének megváltozása, amely hatással van a Szolgáltatásra; (b) a Szolgáltatás funkcióinak módosítása, bővítése vagy visszavonása; (c) a Külső Szolgáltatások (köztük az Allegro felülete (API)) szabályainak vagy körének megváltozása, amely hatással van a Szolgáltatásra; (d) az árak olyan megváltozása, amelyet a Szolgáltatás nyújtási költségeinek növekedése, különösen az infrastruktúra-szolgáltatók, a Külső Szolgáltatások és a mesterséges intelligencia eszközök szolgáltatói díjainak növekedése, az adók vagy közterhek mértékének változása, a lengyel Központi Statisztikai Hivatal (Główny Urząd Statystyczny, GUS) elnöke által közzétett fogyasztói árindex vagy a Szolgáltatás körének bővítése indokol, valamint az elszámolási modell olyan megváltozása, amely nem emeli a Szolgáltatás korábbi körének díjait; (e) biztonsági, visszaélések megelőzésével kapcsolatos vagy a Szolgáltatás minőségének javítását szolgáló okok; (f) szervezeti változások vagy a Szolgáltató adatainak változása.
2. A Felhasználási feltételek módosításáról a Szolgáltató tájékoztatja a Felhasználót (például e-mailben vagy a felületen megjelenő közleménnyel), az új szöveget a változás hatálybalépése előtt legalább **14 nappal** hozzáférhetővé téve. A kizárólag a Felhasználó javára szóló módosítás, különösen az ár csökkentése vagy a Csomag körének változatlan ár melletti bővítése, a közzététele napjától hatályos lehet.
3. Az a Felhasználó, aki nem fogadja el a módosítást, a változás hatálybalépése előtt a legközelebbi időpontban **felmondhatja a Szerződést** (a kifizetett Elszámolási időszak végével hatályosan). A Szerződés megszűnésének napjáig a felmondó Felhasználóval szemben a Felhasználási feltételek korábbi szövegét kell alkalmazni. Az éves elszámolású Felhasználó ehelyett a 7. § (5) bekezdésének szabályai szerint is megszüntetheti a Csomagot. Ha ebben a határidőben nem mond fel, az a módosított Felhasználási feltételek általi kötöttséget jelenti (a lengyel Polgári Törvénykönyv 384¹. cikke), a következő mondat fenntartásával. A **díjemeléssel** járó módosítás esetén a fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozóval szemben az emeléshez az ő **kifejezett elfogadása** szükséges; ha a változás hatálybalépéséig nem fogadja el, a Szerződés az utolsó kifizetett Elszámolási időszak végével megszűnik, és az új összegű díjat nem terhelik meg.
4. Az árváltoztatás nem érinti az aktuális Elszámolási időszak már kifizetett részét.

---

20. § Peren kívüli vitarendezés

1. A Szolgáltató és a Felhasználó a vitát közvetítői eljárás (mediáció) vagy más peren kívüli vitarendezési mód útján is rendezheti, ha ehhez mindkét fél hozzájárul.
2. A fogyasztói jogviták peren kívüli rendezésére szolgáló törvényi eljárások, ideértve a lengyel Kereskedelmi Felügyelet (Inspekcja Handlowa) előtti eljárást is, a fogyasztók számára szolgálnak. A Szolgáltatás nem

fogyasztóknak szól (2. § (2) bekezdése).

---

21. § Záró rendelkezések

1. A Szerződésre és a Felhasználási feltételekre a lengyel jog az irányadó. A nemzetközi áruadásvételi szerződésekről szóló bécsi egyezmény alkalmazását kizárják.
2. A Szerződésből eredő minden vitát, a kógens jogszabályok (ideértve a fogyasztókra és a fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozókra vonatkozókat) fenntartásával, a Szolgáltató gazdasági tevékenységének állandó helye szerint illetékes bíróság dönti el.
3. **Digitális szolgáltatásokról szóló rendelet (DSA).** A Szolgáltatás nem hoz nyilvánosságra harmadik személyek tartalmait, és nem minősül online platformnak a 2022/2065 (EU) rendelet (DSA) értelmében; a Felhasználói adatokat a Felhasználó megbízásából és javára tárolják. Amennyiben az ilyen tárolás a DSA értelmében vett tárhelyszolgáltatásnak minősül: (a) a szolgáltatott tartalmakra vonatkozó korlátozásokat a 11. § határozza meg (ideértve a jogellenes tartalmak szolgáltatásának tilalmát); (b) a tartalmat ellenőrző automatizált eszközöket a Szolgáltató kizárólag a Fiók létrehozásakor, a profilban, a számlázási adatokban és a csapatmeghívás elfogadásakor megadott adatokkal szemben alkalmazza. Ezek az eszközök ellenőrzik, hogy az adatok az adott mezőnek megfelelő alakúak-e, és hogy az e-mail-cím nem a visszaéléseket megkönnyítő szolgáltatásból származik-e; az ezeknek a feltételeknek meg nem felelő adatokat a Szolgáltatás nem menti, és erről tájékoztatja az azokat megadó személyt. Más tartalmakat a Szolgáltató nem moderál automatikusan, a tartalmakra vonatkozó esetleges döntéseket pedig ember hozza meg, objektív és arányos módon, a Felhasználó jogainak tiszteletben tartásával; (c) a hatóságok, a szolgáltatás igénybe vevői és a tartalmakra vonatkozó bejelentések (a jogellenes tartalmakra vonatkozó bejelentéseket is beleértve) kapcsolattartási pontja a kontakt@salecare.pl e-mail-cím, a kapcsolattartás pedig lengyel vagy angol nyelven lehetséges. A jogellenes tartalomra vonatkozó bejelentésnek tartalmaznia kell: indokolást arra nézve, hogy a bejelentő miért tartja a tartalmat jogellenesnek; a tartalom helyének pontos megjelölését (például URL-cím); a bejelentő nevét vagy elnevezését és e-mail-címét, kivéve a 2011/93/EU irányelv 3-7. cikkében említett bűncselekményekre vonatkozó bejelentéseket; nyilatkozatot arról, hogy a bejelentő jóhiszeműen úgy véli, hogy a bejelentésben szereplő információk és állítások pontosak és teljesek. A bejelentéseket határidőn belül és kellő gondossággal bírálják el, a meghozott döntésről és annak indokolásáról pedig tájékoztatják a bejelentőt és az érintett Felhasználót; (d) a fenti szabályok lényeges változásairól a Szolgáltató a 19. § szerint tájékoztat; (e) a szolgáltatás igénybe vevője a DSA rendelkezéseinek megsértése miatt panaszt tehet a digitális szolgáltatási koordinátornál, amely Lengyelországban az Elektronikus Hírközlési Hivatal (Urząd Komunikacji Elektronicznej, UKE, Lengyelország) elnöke (a DSA 53. cikke).
4. Ha a Felhasználási feltételek bármely rendelkezése érvénytelennek vagy hatálytalannak bizonyul, a többi rendelkezés hatályban marad, az érvénytelen rendelkezés helyébe pedig a gazdasági céljához legközelebb álló rendelkezés lép (szalvatórius klauzula). Az előző mondat helyettesítésre vonatkozó részét nem kell alkalmazni azokra a rendelkezésekre, amelyek a lengyel Polgári Törvénykönyv (Kodeks cywilny) 385^1. cikke alapján nem kötik a fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozót.

5. A Szerződés és a Felhasználási feltételek nyelve a lengyel. Más nyelvű változat rendelkezésre bocsátása esetén eltérés esetén a lengyel változat az irányadó.
6. A Felhasználási feltételek mellékletei: **1. melléklet - Árlista**, **2. melléklet - Adatfeldolgozási megállapodás (DPA)**, **3. melléklet - Elállási nyilatkozat mintája**.
7. A Felhasználási feltételek attól a naptól hatályosak, amelyet a Szolgáltatás a szövege felett hatálybalépési dátumként feltüntet. A Szolgáltatás ott közli a Felhasználási feltételek verzióját is (az utolsó módosítás dátumát), amelyet a PDF-fájl megismétel; a Fiók létrehozásakor elfogadott verziót a Szolgáltató elmenti, és a regisztráció után küldött e-mailben visszaigazolja. Azokkal a Felhasználókkal szemben, akik a Szerződést e nap előtt kötötték, a Felhasználási feltételek módosításai a 19. § (2)-(3) bekezdése szerint, az értesítésben megjelölt napon lépnek hatályba.
8. **A Szerződés átruházása.** A Szolgáltató a Szerződésből eredő jogokat és kötelezettségeket harmadik személyre átruházhatja a Szolgáltatást magában foglaló vállalkozás vagy annak szervezett része értékesítésével vagy átadásával összefüggésben, erről legalább 14 nappal előre e-mailben tájékoztatva a Felhasználót. Az a Felhasználó, aki nem fogadja el az átruházást, a 19. § (3) bekezdése szerint felmondhatja a Szerződést. A fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozó ilyen esetben az átruházás napjáig jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, és visszakapja az Elszámolási időszak fel nem használt részére eső díjat, valamint az AI-pénztárca fel nem használt egyenlegét. A Felhasználó a Szerződésből eredő jogokat és kötelezettségeket harmadik személyre kizárólag a Szolgáltató előzetes hozzájárulásával ruházhatja át.

---

3. melléklet - Elállási nyilatkozat mintája

(az űrlap fogyasztók és fogyasztói jogokkal rendelkező egyéni vállalkozók számára készült; csak akkor kell kitölteni és visszaküldeni, ha el kíván állni a szerződéstől - amennyiben ez a jog megilleti)

Címzett: Simple Studio Piotr Hyra, ul. Wręczycka 90, 42-133 Bieżeń, Lengyelország, e-mail: kontakt@salecare.pl

Alulírott/alulírottak ezúton értesítem/értesítjük, hogy elállok/elállunk az alábbi szolgáltatás nyújtására vonatkozó szerződéstől: .....

A szerződés megkötésének / a teljesítés megkezdésének dátuma: ..... Név / cégnév: ..... Cím: ..... Dátum: ..... Aláírás (csak ha az űrlapot papíron küldik): .....
